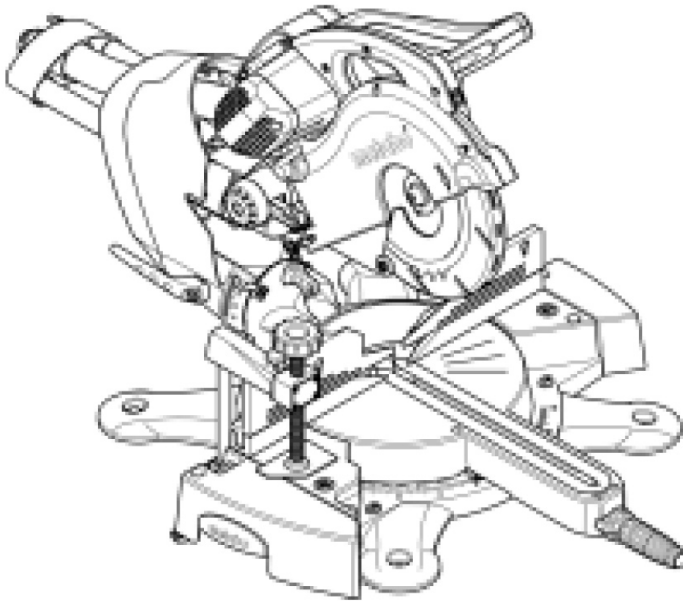


Originál návodu k obsluze



**KGS 216 Plus, KGS 254 Plus
KGS 254 I Plus, KGS 315 Plus**

D DEUTSCH

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien

F FRANÇAIS

DECLARATION DE CONFORMITE
Nous déclarons, sous notre seule responsabilité (que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants en vertu des dispositions des directives

I ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme in conformità con le disposizioni delle normative

P PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas de acordo com as diretrizes dos regulamentos

F FINNISI

VAKUUTAMMEKTIÄTÄMÄ TUOTE VASTAA SEURAAVIA NORMATIIVIN OIKSIKÄYTTÖN MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN

D DANSK

OVERENSSTEMMELSESATTÆST
Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder i henhold til bestemmelserne i direktivet

E Ελληνικά

ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ
Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών

CZ Čeština

Souhlasné prohlášení
Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy/normativní nařízení

SL Slovenski

IZJAVA O SKLADNOSTI
Splošno odgovornostjo izjavljamo, da so stroji izdelani iz upoštevanih standardov in iz upoštevanih regulativov/navedenih v Direktivi

E Eesti

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerime täielikult enda vastutusele, et see toode on vastavuses järgmistele standarditele vastavalt alanimetatud direktiividele

SK slovenčina

Konformné prehlásenie
Prehlasujeme s plnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledovným normám podľa ustanovení smerníc

ENG ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY
We hereby declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards in accordance with the regulations of the undermentioned Directives

NL NEDERLANDS

CONFORMITEITSVERKLARING
Wij verklaren als enige verantwoordelijke dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen in conformie van de bepalingen van de richtlijn(en)

ES ESPAÑOL

DECLARACION DE CONFORMIDAD
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el presente producto cumple con las siguientes normas de acuerdo a lo dispuesto en las directrices

SV SVENSKA

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE
Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder i enligt bestämmelserna i direktiven

NO NORGE

SAMSVARSEKLÆRING
Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer i henhold til bestemmelserne i direktivet

POL POLSKI

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI
Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm w zgodzie z ustaleniami wytycznymi

HU MAGYAR

MEGEGYZÉSÉGI NYILATKOZAT
Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket, megfelel az alábbi irányelvek előírásainak

LV Ielutvji

Atbilstības deklarācija
Mēs iepakājam parakstījušies ar šo deklarāciju ar pilnu atbildību, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem saskaņā ar zīmētajiem Direktīvu norādījumiem

BG Български

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Ние декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със същите норми съгласно предписанията на директивите

LT Lietuvių

Suderinamo aktais
Mes vienupusiškai garantuojame, kad šis produktas atitinka sekančius standartus ir pagal žemiau minimas Nuostatas

RO Română

Declaratie de conformitate
Declaram pe proprie raspundere ca acest produs corespunde urmatorilor norme in conformitate cu dispozitiile directivei

Gehrungskapsäge/ Mitre Saw / Scie à onglets KGS 216 Plus

* EN 61029-1:2009, EN 61029-2-9:2009, EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 61000-4-2, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11

** 2006/42/EG, 2004/108/EG

Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development
Dokumentationsbevollmächtigter/ responsible person for documentation/ Chargé de la documentation

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D - 72622 Nürtingen



D DEUTSCH

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F FRANÇAIS

DECLARATION DE CONFORMITE
Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives**

IT ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative**

PT PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directivas dos regulamentos**

FIN SUOMI

VAKUUTAMME, ETTÄ TÄMÄ TUOTE VASTAA SEURAAVIA NORJEJA* ON DIREKTIVIEN MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN**

DA DANSK

ØVERENSSTEMMELSESTÆTTE
Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktivene**

EL ΕΛΛΗΝΙΚΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ
Δηλώνουμε με δική ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

CZ Čeština

Souhlasím prohlášení
Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy* normativní nařízení**

SL Slovenski

IZJAVA O SKLADNOSTI
S polno odgovornostjo izjavljamo, da so stroji izdelani z upoštevanju standardov* in z upoštevanjem regulativov navedenih v Direktivi**

ET Eesti

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerime täielikult enda vastutusel, et see toode on vastavuses järgmistega standarditega* vastavalt alnimetatud direktiivide**

SK slovenčina

Konformné prehlásenie
Prehlasujeme s plnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledovným normám* podľa ustanovení smerníc**

ENG ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY
We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**

NL NEDERLANDS

CONFORMITEITSVERKLARING
Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES ESPAÑOL

DECLARACION DE CONFORMIDAD
Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV SVENSKA

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE
Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO NORGE

SAMSVARSEKLERING
Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* holdt til bestemmelserne i direktiv**

POL POLSKI

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI
Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych**

HU MAGYAR

MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT
Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

LV Iļietuvī

Atbilstības deklarācija
Mēs, apakšā parakstījušies, ar šo deklarāciju ar pilnu atbildību, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem* saskaņā ar zemāk minēto Direktīvu norādījumiem**

BG БЪЛГАРСКИ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Ние декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните норми* съгласно предписанията на директивата**

LT Latviešu

Suderinājuma aktais
Mes vienpusēši kā garantuojame, kad šis produkts atitinka sekančios standartus* pagal žemiau minimas Nuostatas**

RO Română

Declarație de conformitate
Declaram pe proprie răspundere ca acest produs corespunde următoarelor norme*, conform dispozițiilor directivei**

**Gehrungskapsäge/ Mitre Saw / Scie à onglets
KGS 254 Plus**

* EN 61029-1:2009, EN 61029-2-9:2009, EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 61000-4-2, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11

** 2006/42/EG, 2004/108/EG

Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development
Dokumentationsbevollmächtigter/ responsible person for documentation/ Chargé de la documentation

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D - 72622 Nürtingen



D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives **

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative **

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as diretrizes dos regulamentos **

FIN SUOMI**VAKUUTAMME, ETTÄ TÄMÄ TUOTE VASTAA SEURAAVIA NORJAJA* ON DIREKTIVIEN MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN******DA DANSK****ØVERENSSTEMMELSESATTEST**

Herved erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktivene**

EL Ελληνικός**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

Δηλώνουμε με δική ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

CZ Čeština**Souhlasné prohlášení**

Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy* normativní nařízení**

SL Slovenski**IZJAVA O SKLADNOSTI**

S polno odgovornostjo izjavljamo, da so stroji izdelani z upoštevanju standardov* in z upoštevanjem regulativov navedenih v Direktivi**

ET Eesti**VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Käesolevaga deklareerime täielikul enda vastutusel, et see toode on vastavuses järgmistega standarditega* vastavalt alnimetatud direktiivide**

SK slovenčina**Konformné prehlásenie**

Prehlasujeme s plnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledovným normám* podľa ustanovení smerníc**

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO NORGE**SAMSVARSEKLERING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* holdt til bestemmelserne i direktiv**

POL POLSKI**OSWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych **

HU MAGYAR**MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelelő az alábbi irányelvek előírásainak**

LV Ietuvju**Atbilstības deklarācija**

Mēs, apakšā parakstījušies, ar šo deklarējam ar pilnu atbildību, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem* saskaņā ar zemāk minēto Direktīvu norādījumiem **

BG Български**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Ние декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните норми* съгласно предписанията на директивите**

LT Latviu**Suderinamumo aktais**

Mēs vienpusīši kā garantuojame, kad šis produkts atitinka sekančios standartus* pagal žemiau minimas Nuostatas**

RO Română**Declarație de conformitate**

Declaram pe proprie răspundere ca acest produs corespunde următoarelor norme*, conform dispozițiilor directivelor**

Gehrungskapsäge/ Mitre Saw / Scie à onglets KGS 254 I Plus

* EN 61029-1:2009, EN 61029-2-9:2009, EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

** 2006/42/EG, 2004/108/EG



Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development
Dokumentationsbevollmächtigter/ responsible person for documentation/ Chargé de la documentation

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D - 72622 Nürtingen



D DEUTSCH

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F FRANÇAIS

DECLARATION DE CONFORMITE
Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives**

IT ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative**

PT PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directivas dos regulamentos**

FIN SUOMI

VAKUUTAMME, ETTÄ TÄMÄ TUOTE VASTAA SEURAAVIA NORJAJA* O DIREKTIVIEN MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN**

DA DANSK

ØVERENSSTEMMELSESATTEST
Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktivene**

EL ΕΛΛΗΝΙΚΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ
Δηλώνουμε με δική ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

CZ Čeština

Souhlasné prohlášení
Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy* normativní nařízení**

SL Slovenski

IZJAVA O SKLADNOSTI
S polno odgovornostjo izjavljamo, da so stroji izdelani z upoštevanju standardov* in z upoštevanjem regulativov navedenih v Direktivi**

ET Eesti

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerime täielikult enda vastutusel, et see toode on vastavuses järgmistega standarditega* vastavalt alnimetatud direktiivide**

SK slovenčina

Konformné prehlásenie
Prehlasujeme s plnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledovným normám* podľa ustanovení smerníc**

ENG ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY
We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**

NL NEDERLANDS

CONFORMITEITSVERKLARING
Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES ESPAÑOL

DECLARACION DE CONFORMIDAD
Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV SVENSKA

FORSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO NORGE

SAMSVARSEKLERING
Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* holdt til bestemmelserne i direktiv**

POL POLSKI

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI
Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych**

HU MAGYAR

MEGEGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT
Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

LV Ietuvli

Atbilstības deklarācija
Mēs, apakšā parakstījušies, ar šo deklarējam ar pilnu atbildību, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem* saskaņā ar zemāk minēto Direktīvu norādījumiem**

BG БЪЛГАРСКИ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Ние декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните норми* съгласно предписанията на директивите**

LT Latviešu

Suderinājuma aktais
Mes vienpusēšiškai garantuojame, kad šis produkats atitinka sekančios standartus* pagal žemiau minimas Nuostatas**

RO Română

Declarație de conformitate
Declaram pe proprie răspundere ca acest produs corespunde următoarelor norme*, conform dispozițiilor directivelor**

**Gehrungskappsäge/ Mitre Saw / Scie à onglets
KGS 315 Plus**

* EN 61029-1:2009, EN 61029-2-9:2009, EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 61000-4-2, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11

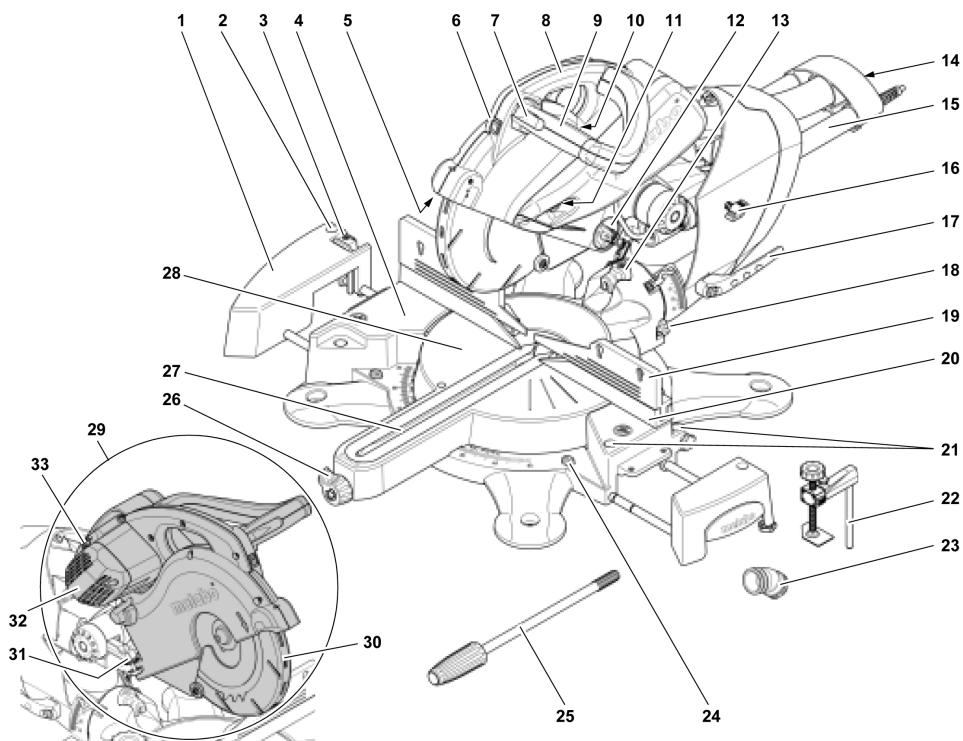
** 2006/42/EG, 2004/108/EG

Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development
Dokumentationsbevollmächtigter/ responsible person for documentation/ Chargé de la documentation

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D - 72622 Nürtingen





1. Stroj v přehledu (rozsah dodávky)

- | | | | |
|----|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Rozšíření stolu | 21 | Upnutí upínací svěrky |
| 2 | Upnutí pro rozšíření (příslušenství) | 22 | Upínací svěrka |
| 3 | Prostor pro uložení nářadí – šestihřanný klíč (2,5 mm a 6 mm) | 23 | Odsávací adaptér |
| 4 | Stůl | 24 | Aretační tlačítko pro rozšíření stolu |
| 5 | Laser | 25 | Aretace otočného stolu |
| 6 | Tlačítko zapnutí a vypnutí laseru | 26 | Pojistka pro otočný stůl |
| 7 | Bezpečnostní spínač | 27 | Vložka stolu |
| 8 | Držadlo | 28 | Otočný stůl |
| 9 | Rukojeť | 29 | Hlava pily |
| 10 | Tlačítko pro zapnutí a vypnutí pily | 30 | Naklápěcí ochranný kryt |
| 11 | Aretace kotouče | 31 | Omezení hloubky řezu |
| 12 | Aretace pro transport | 32 | Motor |
| 13 | Pojistka pro nastavení sklonu | 33 | Nastavení počtu otáček |
| 14 | Hrdlo na odsávání pilin | | |
| 15 | Vodící tyč pro tažné zařízení | | |
| 16 | Zajišťovací šroub pro tažné zařízení | | |
| 17 | Zajišťovací páka pro nastavení sklonu | | |
| 18 | Vymezení sklonu | | |
| 19 | Posuvné nástavce zadního dorazu | | |
| 20 | Zadní pevný doraz | | |

Návod k použití

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za důvěru, se kterou jste se při výběru Elektrického nářadí, obrátili na značku Metabo. Každé elektrické nářadí firmy Metabo je spolehlivě testováno a je pod stálou kontrolou kvality. Životnost elektrického nářadí záleží ale velkou měrou i na Vás. Dbejte, proto pokynu uvedených v Návodu k použití a přiložených dokumentech. Čím starostlivěji se ke svému Metabu budete chovat, tím déle a spolehlivěji Vám bude sloužit.

Doklady ke stroji

- Návod k použití
- Seznam náhradních dílů

2. Nejprve čtěte!

Tento návod na obsluhu je zpracovaný tak, aby jste dovedli rychle a bezpečně pracovat s strojem.

- Před uvedením stroje do provozu si přečtěte celý návod k použití.
- Tento návod k použití se řídí základními technickými znalostmi práce se stroji.
- Pokud nemáte žádné zkušenosti s takovými stroji, měli byste vyhledat nejdříve pomoc od zkušených osob.

Informace o obsluze jsou následně označeny:



Nebezpečí!

Varování před škodami na zdraví nebo škody na životním prostředí.



Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Varování před škodami na zdraví od elektrického zkratu.



Nebezpečí vstupu!

Varování před úrazem na zdraví při zachycení části těla nebo oděvu.



Pozor!

Varování na věcné škody.



Upozornění:

Doplňují informace:

- čísla obrázku (1,2,3, ...)
- označené jednotlivé součástky;
- jsou běžně očíslované
- odvolávat se na potřebná čísla v závorkách (1),(2), (3) ...v sousedním textu.
- návod u kterého budete muset dbát na pořadí označení.
- návod s libovolným pořadím je označen body
- přehledy jsou označeny čarami

3 Bezpečnost

3.1 Rozsah použití

Tento stroj používejte výhradně pro rovné a šikmé řezy, pokosové řezy, skládané a příčné řezy. Pilový kotouč musí být vždy přizpůsoben k druhu materiálu. Každé jiné použití je nevhodné.

Při nevhodném používání, změnách na stroji nebo užití neoriginálních částí, mohou vzniknout škody.

3.2 Všeobecné bezpečnostní podmínky

Při práci buďte pozorní a opatrní!

- udržujte své pracovní místo čisté – předejdete úrazu
- stroj nepoužívejte, jestliže nejste koncentrovaní
- stroj nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog či prášků snižující pozornost
- stroj provozujte při dobrém osvětlení
- u dlouhých obrobků používejte vhodné podpěry
- nepoužívejte tento stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynu
- osoby mladší 18-ti let smějí stroj používat jen v rámci vzdělávání pod dozorem instruktora
- stroj nepřetěžujte, používejte ho tak, jak je uvedeno v technických datech

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- nevystavujte stroj dešti
- nepracujte se strojem ve vlhku a dešti
- vyvarujte se při práci se strojem styku s uzemněnými částmi (topná tělesa, roury, el. sporák, lednice)

Ochrana zdraví

- nepoužívejte tento stroj bez nenamontovaných ochranných částí
- neustále udržujte bezpečný odstup od pilového kotouče
- dříve než budete odstraňovat malé odřezky z pracovní plochy, vyčkejte až bude pilový kotouč v klidu
- pilový kotouč je zakázáno brzdit tlakem ze strany kotouče
- pokud nebudete stroj používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky

Nebezpečí říznutí

- při výměně pilového kotouče používejte rukavice
- uchovávejte pilový kotouč tak, aby nemohl být nikdo poraněn

Nebezpečí zpětného pohybu obrobku

- dávejte pozor, aby pilový kotouč byl vhodný pro obráběný materiál
- používejte jen ostré a nepoškozené pilové kotouče
- před řezáním zkontrolujte, jestli obrobek neobsahuje cizí těleso (např. hřebík, šroub...)
- řežte jen obrobky s takovými rozměry, které umožňují jeho bezpečné držení
- nikdy neřezejte obrobky velkých rozměrů najednou
- odpojte stroj ze sítě, pokud ho budete servisovat

Bezpečná ochrana krytím

- dbejte, aby se při provozu za rotační součást nezachytila žádná část oblečení nebo části těla (kravata, rukavice, vlasy – používejte sponku)
- nikdy neřezejte obrobky, na kterých se nachází nebo které obsahují

- lano
- šňůru
- stuhu
- kabel
- drát a podobné materiály

Nebezpečí nedostatečného osobního ochranného vybavení

- používejte:
- ochranu sluchu
- ochranné brýle
- ochrannou masku
- vhodné pracovní oblečení
- vhodnou obuv

Nebezpečí prachu ze dřeva

- Při vdechnutí jemných pilin (z dubu, buku a jasanu) může vzniknout rakovina. Používejte stroj s odsáváním, které musí splňovat hodnoty uvedené v technických datech.
- Zajistěte dobrou ventilaci

Nebezpečí kvůli technickým změnám nebo používání částí, které nejsou prověřeny výrobcem

- tento stroj montujte přesně tak, jak je uvedeno v návodu
- používejte jen ověřené části výrobcem: - pilové kotouče (obj. č. najdete v technických datech)
- bezpečnostní prvky (nahlédněte do příloženého listu náhradních dílů)

Nebezpečí hluku

- používejte ochranu sluchu

3.3 Symboly na stroji

Nebezpečí!

Nerespektováním následujícího varování může dojít k vážnému úrazu nebo věcné škodě.

Informace na zařízení:

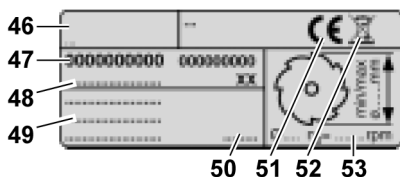


- 34 Stroj neprovozujte ve vlhkém nebo mokřém prostředí
- 35 Noste ochranné brýle a ochranu sluchu
- 36 Nesahejte do kotouče
- 37 Čtěte návod
- 38 Výstraha před nebezpečím
- 39 Výstraha před horkou plochou (jen u KGS 254 I Plus)
- 40 Výstraha před laserovým zářením
Laserová třída 2: Nedívejte se do paprsku!

Nastavení počtu otáček pro odlišné materiály (ne u KGS 254 I Plus)

41	42	43	44	45
metabo				
	1	min ⁻¹		
	2	min ⁻¹		
	3	min ⁻¹		
	4	min ⁻¹	10%	
	5	min ⁻¹		
	6	min ⁻¹		

- 41 Ověření bezpečnosti
- 42 Označení přístroje
- 43 Seřízení počtu otáček
- 44 Počet otáček
- 45 Doporučený materiál



- 46 Výrobce
- 47 Objednací a sériové číslo
- 48 Označení stroje

- 49 Data o motoru (viz. také „Technická data“)
- 50 Rok výroby
- 51 Značka CE – tento stroj splňuje směrnice EU – dle prohlášení o shodě
- 52 Symbol likvidace odpadu – stroj může být výrobem zlikvidován
- 53 Dovolené rozměry pilových kotoučů

Werkzeugloses Spannmodul

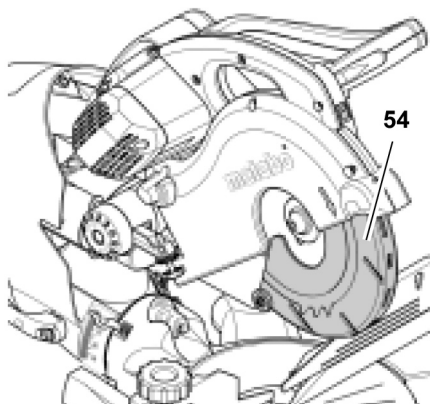


Siehe Kapitel „Sägeblatt wechseln“.

3.4 Bezpečnostní směrnice

Naklápěcí ochranný kryt (54)

Vyklápěcí ochranný kryt chrání před dotykem pilového kotouče a před odlétávajícími třísky.



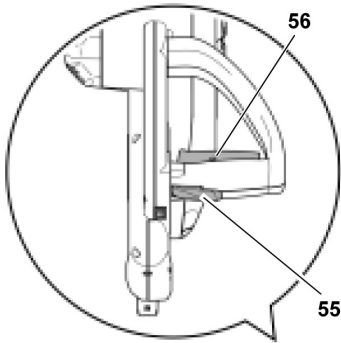
Bezpečnostní spínač (55)

Bezpečnostní spínač blokuje pohyblivý kryt pilového kotouče:

pilový kotouč zůstane zakrytý a zkracovací pila nemůže být snížena, pokud není stisknut bezpečnostní spínač.

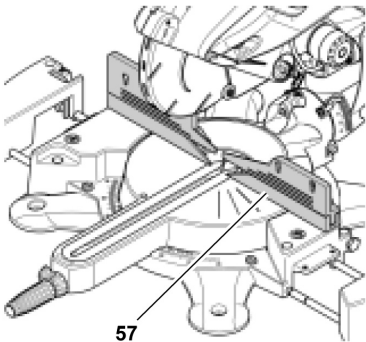
Otvor pro visací zámek

Otvor (56) ve vypínači umožňuje uzamknutí spínače pomocí visacího zámku.

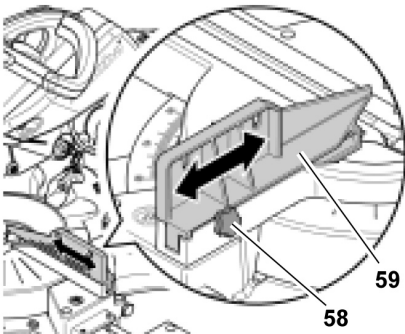


Doraz (57)

Zadní doraz zabraňuje pohybu materiálu směrem dozadu. Doraz musí být pevně namontovaný.



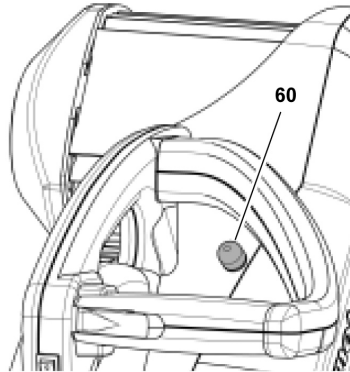
Doraz disponuje pevným nastavcem (59), který je zaaretován pevně připevněnými šrouby (58).



K provedení skloněných řezů se musejí nástavce přesunout na vnější stranu a zaaretovat.

KGS 254 I Plus: Ochrana proti přetížení

Motor má ochranu proti přetížení, která motor při přehřátí vypne.



Pro znovu zapnutí motoru, musí být motor zchlazen a musí být stisknuto odblokovací tlačítko (60).

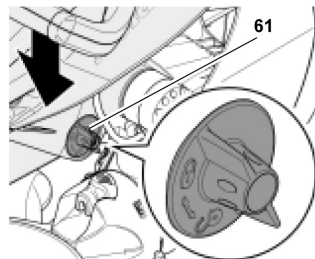
4. Nastavení a transport

4.1 Nastavení

Pro bezpečnou práci musí být přístroj připevněn na stabilním podkladě.

- podklad lze buď pevně namontovat nebo poslouží jako pracovní stůl
- ideální výška podkladu 800 mm

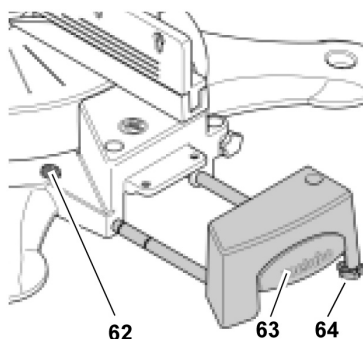
1. Základna je opatřena čtyřmi otvory (případně namontování stojanu stroje).
2. Stroj pevně připevněte.
3. Otočte zajišťovací šroub (61) na otočném stole.
4. Tlačte hlavu pily směrem dolů, přidržte a aretaci otočte.



- Uložte krabici pro pozdější účely nebo zlikvidujte odpovídajícím způsobem.
- Obaly uschovejte pro pozdější účely nebo jej ekologicky zlikvidujte.

4.2 Připevnění rozšíření stolu

- Pravé rozšíření stolu (**63**) (menší úložná plocha) vyjměte z transportního balení.
- Odejměte žlábkový kroužek na vodicí kolejnici a uschovejte jej.
- Stiskněte aretační tlačítko (**62**) a držte stisknuté.
- Vodicí kolejnici posuňte až do úplného upnutí.



- Uvolněte aretační tlačítko (**62**). Pravé rozšíření stolu je zaaretováno na min. šířku.
- Spodní strana stroje: žlábkový kroužek znovu zasuňte do vodicí lišty, ze které se kroužek při kroku 2 odejme.
- Pro dodatečnou stabilitu: seřizovací šroub(64) nastavte tak, aby byl kontakt s podložkou.
- Krok 1. až 7. proveďte poslopně, aby rozšíření stolu mohlo být namontováno.

Nastavení požadované šíře stolu

Rozšíření stolu je zaaretováno ve více pozicích.

- Stiskněte aretační tlačítko (**62**) a držte jej stlačené.
- Rozšíření stolu zasuňte cca 5 mm dovnitř/ven.
- Uvolněte aretační tlačítko.
- Rozšíření stolu zasuňte dovnitř/ven a zajistěte do nejbližší klidové pozice.

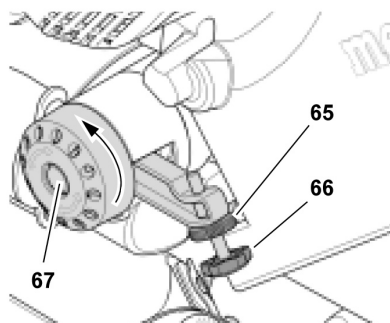
Upozornění:

Rozšíření stolu může být znovu zasunuto směrem dovnitř, bez stisknutí aretačního tlačítka.

4.3 Namontování omezení hloubky řezu

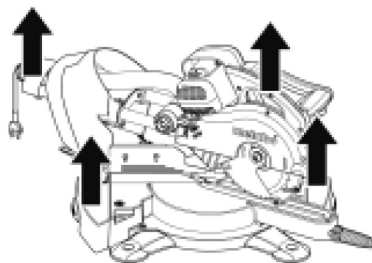
Omezení hloubky řezu umožňuje společně s tažným zařízením vytvoření drážky.

Šroub (**66**) a matice (**65**) namontujte jak je znázorněno.



4.4 Transport

- Omezení hloubky řezu umístěte do vnější pozice (**67**).
- Hlavu pily otočte směrem dolů a uzamkněte aretací pro transport (**61**).
- Dodatečné díly, které přechřívají, odmontujte.
- Nástavce dorazu zasuňte směrem dovnitř a zaaretujte.
- Rozšíření stolu zasuňte směrem dovnitř.
- Stroj nadzvedněte na dvou určených místech.



5. Zvláštní vlastnosti stroje

- KGS 216/254/315 Plus:
Rozmezí šířky řezu pro šikmé řezy lze posunout od cca 46° vlevo do 46° vpravo (se sedmi blokovacími polohami).

- KGS 254 I Plus:
Rozmezí šířky řezu pro šikmé řezy lze posunout od cca 46° vlevo do 22,5° vpravo (se čtyřmi blokovacími polohami).
- KGS 216 Plus:
Rozmezí šířky řezu pro zkosený řez lze posunout od cca 46° do 55° vpravo (s devíti blokovacími polohami).
- KGS 254/254 I/315 Plus:
Rozmezí šířky řezu pro zkosený řez lze posunout od cca 46° do 60° vpravo (s deseti blokovacími polohami)
- Optimální odsávání třísek díky dvou odsávacích bodů přímo na místě řezání.
- Výměna pilového kotouče bez použití nástrojů.
- Bezproblémová výměna pilového kotouče díky aretaci pilového kotouče a bez demontáže ochranného krytu.
- Precizní a robustní konstrukce ze slitiny hliníku.
- Rozšíření stolu k zajištění prací pomocí delšího dorazu.
- Laser pro precizní řezy rysek a linií.

6. Uvedení do provozu

6.1 Připevnění odsávacího adaptéru

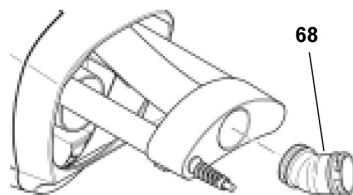


Nebezpečí!

Dřevěný prach (např. z dubu, buku a jasanového dřeva) může vdechnutím způsobit rakovinu.

- Pracujte jen s namontovaným odsávacím zařízením nebo vhodným zařízením na odsávání třísek.

- Používejte protiprašný respirátor. Pravidelně kontrolujte bezchybnou funkci Vašeho zařízení pro odsávání třísek. Při vyprazdňování noste ochrannou masku (respirátor).

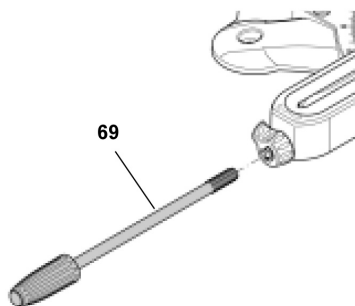


- Odsávací adaptér (68) připevněte jak je znázorněno.

Když připojíte stroj na odsávání:

- Na přípojku odsávacího zařízení pilin používejte vhodný adaptér.
- Dbejte na to, aby zařízení pro odsávání pilin v kapitole „Technická data“ splňovaly požadavky.
- Dbejte také návodu použití pro zařízení na odstávání pilin!

6.2 Připevnění upevňovacího šroubu pro otočný stůl



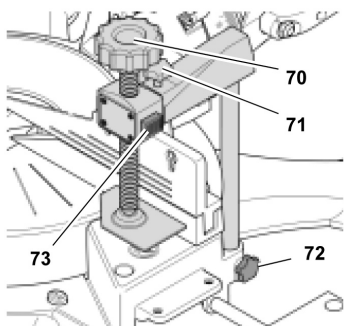
- Upevňovací šroub (69) přistrčte a upevněte.

6.3 Montáž upínky materiálu

Upínka pro upnutí obrobku může být připevněná ve dvou pozicích:

Pro širší obrobek:

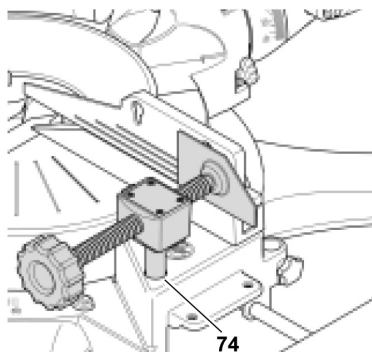
- Upínku pro upnutí obrobku zasuňte do zadního otvoru stolu a zajistěte aretačním šroubem (72):



Pro užší obrobek:

- Uvolněte aretační šroub (71) a zasuňte přední část upínky do předního otvoru stolu:

Werkstückspannvorrichtung
in die vordere Bohrung (74)
des Tisches einschieben:



Upnutí obrobku:

1. Stiskněte tlačítko (73) a držte jej stisknuté, upínku posuňte proti obrobku.
2. Pevně utáhněte rukojeť (70), aby byl obrobek pevně utažen.

6.4 Elektrické připojení k síti



Nebezpečí! Elektrické napětí

Používejte přístroj jen v suchém prostředí.
Následující požadavky (viz také „technické data“):

- síťové napětí a kmitočet musí odpovídat s uvedenými daty na výrobním štítku přístroje;
- zabezpečení FI- vypínačem s nedostatečným

proudem od 30 mA;

- nainstalované zásuvky podle předpisu, uzemněné a zkontrolované

- Přeložte síťový kabel tak, aby u práce nevadil a nebyl poškozen.
- Chraňte síťový kabel před horkem, agresivní kapalinou a ostrými hranami.
- Používejte jako prodlužovací kabel pouze gumový kabel s dostatečným průměrem (3 x 1,5 mm).
- Nevytahujte síťovou zástrčku za síťový kabel ze zásuvky.

7 Obsluha



Nebezpečí!

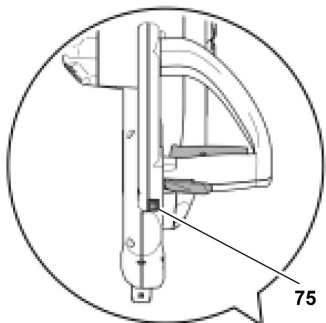
- Zkontrolujte před prací bezpečnostní zařízení.
- Používejte osobní ochranný oděv.
- Zaujměte u pily správnou pracovní pozici:
 - vpředu na straně obsluhy;
 - čelně k pile;
 - vedle směru pilového kotouče.
- Používejte při práci:
 - pravítko – u dlouhých obrobků
 - sáček na prach nebo odsávání.
 - upínku materiálu
- Řezejte obrobky s takovými rozměry, které umožňují bezpečné zastavení pily.
- Tlačte obrobek u pily stále na stůl a nevychylujte ho ze svislé plochy. Nezabrzdujte pilový kotouč bočním tlakem.

7.1 Použití řezného laseru

Řezný laser se zapíná a vypíná spínačem (75).

Ukazuje přerušované červené linky na místě obrobku, kde bude proveden řez.

Provedte kontrolní řezy, abyste se seznámili se způsobem fungování.



i **Upozornění:**

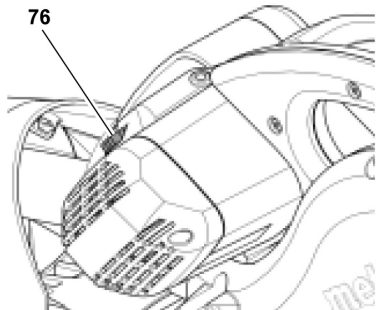
Laser je obzvláště vhodný při skloněném řezání a dvojitěm zkoseném řezu (viz. kapitola „Obsluha“/“Skloněné řezy“ a „Dvojitě zkosené řezy“).

7.2 Nastavení počtu otáček-pilového kotouče

i **Upozornění:**

Ne u KGS 254 I Plus.

- Počet otáček pilového kotouče upravte na regulátoru počtu otáček (76) vhodně k řezanému obrobku.



- Nastavení 1-2 pro profily z mědi, niklu, mosazi, zinku a hliníku
- Nastavení 3-4 po profily z umělých hmot
- Nastavení 5-6 pro masivní dřevo a laťové překližky

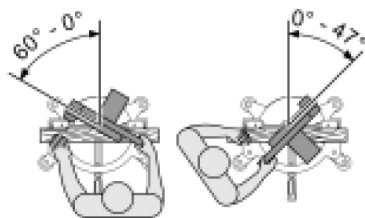
7.3 Řezání pod úhlem

i **Upozornění:**

U zkoseného řezu řežte obrobek v úhlu směrem k zadní příložné hraně.

Maximální řezné rozměry viz. kapitola „Řezné rozměry pro rozdílné řezy“.

Při max. úhlu řezu je nutno posunout upínku co nejvíce na vnější stranu.

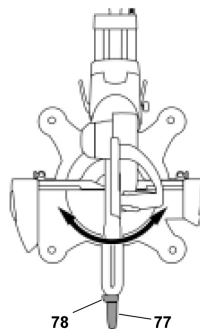


Výchozí postavení

- Hlavu pily pootočte směrem nahoru.
- Deaktivováno omezení hloubky řezu.
- Otočný stůl je postaven v nastavení 0°, zajišťovací rukojeť pro stůl je upevněna.
- Sklon sklopného ramene učiňte kolmo 0°, zajišťovací rukojeť je připevněna pro nastavení sklonu.
- Zajišťovací šroub pojezdu je uvolněn.
- Pojezd úplně vzadu.

Nastavení pily

1. Zajišťovací šroub (77) otočného stolu otočte a stlačte jehlovou pojistku (78).



2. Nastavte požadovaný úhel.
3. Pevně utáhněte zajišťovací šroub (78) otočného stolu.



Pozor!

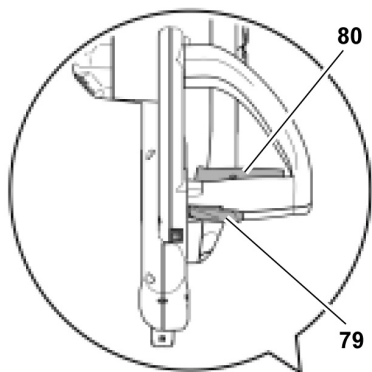
Aby se nemohl při řezání změnit úhel, musí být zajišťovací šroub otočného stolu pevně zajištěn. (v aretační pozici!)

Řezání obrobku

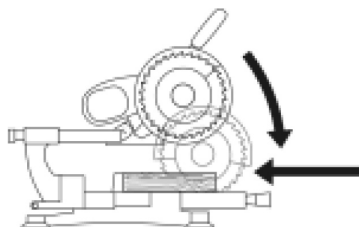
4. Počet otáček pilového kotouče přizpůsobte řezanému obrobku na regulátoru počtu otáček.
5. Obrobek stiskněte proti přípojkce obrobku a pevně upněte pomocí zařízení pro upnutí obrobku.
6. U širšího obrobku zasuňte hlavu pily směrem dopředu před pilu (k obsluze zády).



7. Zmačkněte bezpečnostní zařízení (79) a stiskněte spínač (80) a držte jej stisknutý.



8. Hlavu pily spusťte pomocí rukojeti pomalu úplně dolů a příp. posuňte dozadu (pryč od uživatele). Hlavu pily stiskněte pouze na obrobek pouze tak pevně, aby příliš neklesal počet motorových otáček.



9. Obrobek uřízněte pilou dle postupu práce.
10. Uvolněte spínač (80) a hlavu pily nechte pomalu stočit zpět směrem do horního výchozího postavení.

7.4 Šikmé řezy

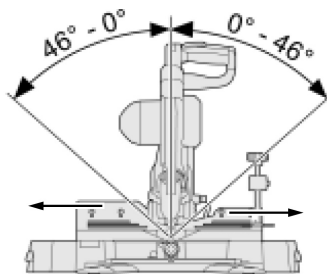


Upozornění:

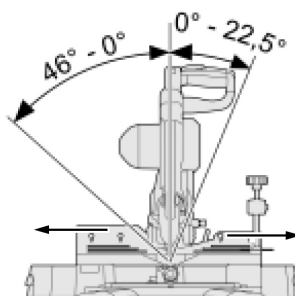
Max. řezné rozměry viz. kapitola „Řezné rozměry/ Nastavení pro rozdílné řezy“.

V závislosti na sklonu úhlu může být nutné, před nastavením upínky obrobek zasunout dozadu.

KGS 216 / 254 / 315 Plus:



KGS 254 I Plus

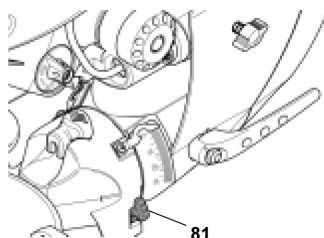


Výchozí nastavení

- Hlavu pily pootočte směrem nahoru.
- Deaktivováno omezení hloubky řezu.
- Otočný stůl je nastaven v nastavení 0°, zajišťovací rukojeť pro stůl je upevněna.
- Sklon sklopného ramene učiňte kolmo 0°, zajišťovací rukojeť je připevněna pro nastavení sklonu.
- Zajišťovací šroub pojezdu je uvolněn.
- Pojezd úplně vzadu.

Nastavení omezení sklonu

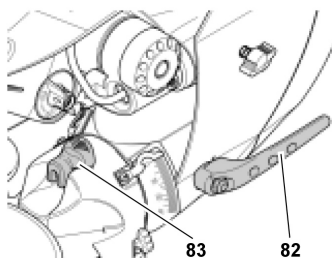
1. Uvolněte zajišťovací páku (82).
2. Sklopné rameno nastavte do nastavení 0°.
3. Omezovač sklonu (81) otočte do spodní pozice. Omezení pilového kotouče může být nastaveno jen do cca 46°.



- Omezovač sklonu v horní pozici = rozsah řezného úhlu do 45°
- Omezovač sklonu ve spodní pozici = rozsah řezného úhlu cca 46°

Nastavení pily

1. Uvolněte zajišťovací páku (82) pro nastavení sklonu na zadní stranu pily.



2. Sklopné rameno pomalu sklopte do požadovaného nastavení:
 - Jehlovou pojistku (83) vytáhněte ve směru strany obsluhy = plynule přednastavte sklopné rameno.

- Jehlovou pojistku (83) zasuňte ve směru zadní strany = sklopné rameno zaaretujte do aretační pozice.

Upozornění:

Zaaretujte sklopné rameno do stupně průřezu 0°, 22,5° a 33,9°.

3. Pevně utáhněte zajišťovací páku do nastavení sklonu.

Pozor!

Aby se nemohl úhel řezu při řezání změnit, zajišťovací páka sklopného ramene musí být pevně zajištěna (také v aretační pozici!).

Řezání obrobku

- Obrobek řezejte, jak je popsáno v „Řezání pod úhlem“.

7.5 Dvojitý zkosený řez

Upozornění:

Dvojitý zkosený řez je kombinace zkoseného řezu a skloněného řezu. To znamená, že obrobek bude šikmý na zadní příložné hraně a šikmý řez na horní straně.

Nebezpečí!

U dvojitého zkoseného řezu je zvýšené nebezpečí poranění. Držte dostatečnou vzdálenost od pilového kotouče.

Výchozí postavení

- Hlavu pily pootočte směrem nahoru.
- Deaktivováno omezení hloubky řezu.
- Otočný stůl je postaven v nastavení 0°, zajišťovací rukojeť pro stůl je upevněna.
- Sklon sklopného ramene učiňte kolmo 0°, zajišťovací rukojeť je připevněna pro nastavení sklonu.
- Zajišťovací šroub pojezdu je uvolněn.
- Pojezd úplně vzadu.

Řezání obrobku

- Obrobek řezte, jak je popsáno v „Řezání pod úhlem“.

Upozornění:

Věncové profilové lišty mohou být řezány pomocí zadní strany na horní ploše stolu a horním okrajem na dorazu obrobku.

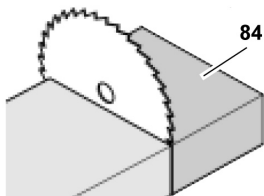
7.6 Řezání malých řezů

U řezání s pojezdem se může vyskytnout, že se odklopný ochranný kryt při odsunutí obrobku zpřičí.

- Nechte pak vypínač volně a hlavu pily pomalu otočte zpět do výchozího postavení.

Zpřičení odklopného ochranného krytu s obrobkem se vyskytuje pouze v malých případech, např.:

- při řezání malých řezů (84), které musí kvůli šířce použít pojezd pro prořiznutí;



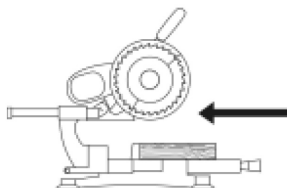
- u dvojitého zkoseného řezu k levé straně.

Upozornění:

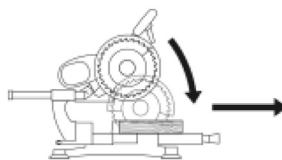
Veškerá nastavení pily (poloha otočného stolu a sklon hlavy pily) zůstávají zachovány pro požadovaný řez.

Směr pily se změní při řezání obrobku.

- Obrobek řezte jak je popsáno u “Zkosené řezy”, ale hlavu pily zasuňte před řezáním úplně dozadu (dál od uživatele).



a pro řezání oběma rukama pomalu sklopte rukojeť zcela dolů a vytáhněte směrem vpřed (k uživateli).



7.7 Řezání drážek

Upozornění:

Omezení hloubky řezu umožňuje společně s pojezdem zhotovení drážek.

Nebezpečí zpětného úderu!

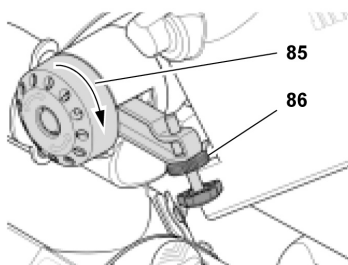
Při zhotovování drážek je obzvláště důležité, aby nebyl působen žádný postranní tlak na pilový kotouč. Pilová hlava jinak může náhle zpětně udeřit! Při zhotovování drážek používejte zařízení na odsávání třísek. Vyvarujte se postranního tlaku na hlavu pily.

Výchozí nastavení

- Hlavu pily pootočte směrem nahoru.
- Sklopné rameno nakloňte do požadovaného úhlu a zaaretujte.
- Nástavec přípojky obrobku zasuňte ven a zaaretujte (při nakloněném sklopném rameni).
- Zaaretujte otočný stůl do požadovaného nastavení.
- Zajišťovací šroub pojezdu je uvolněn.
- Pojezd úplně vzadu.

Nastavení hloubky řezu pily

1. Omezení hloubky řezu posuňte na vnitřní pozici (85).
2. Omezení hloubky řezu nastavte na požadovanou hloubku řezu zafixujte pomocí pojistné matice (86).



- Uvolněte bezpečnostní uzamknutí a sklopte hlavu pily směrem dolů, zkontrolujte, zda byla nastavena správná hloubka řezu.
- Proveďte zkušební řez.
- Případně zopakujte krok 1 až 4. do nastavení požadované hloubky řezu.

Řezání obrobku

Obrobek řezejte tak, jak je popsáno u „Šikmé řezy“.

7.8 Řezné rozměry pro rozdílné řezy

Výšky řezů u různých sklonů sklopného ramene

Maximální rozměry obrobků (údaje v mm):

Náklon	KGS 216 Plus		KGS 254 Plus		KGS 254 I Plus		KGS 315 Plus	
0°	74		90		90		120	
15°	69	57	85	74	85	53	109	101
22,5°	64	48	80	65	80	34	103	90
33,9°	53	33	68	48	68	–	91	70
45°	41	16	54	29	54	–	76	48
46°	40	15	52	28	52	–	75	46
	L	R	L	R	L	R	L	R
	Levá/pravá strana							

Šířky řezů u různých sklonů sklopného ramene

Maximální rozměry obrobků (údaje v mm):

Pokos	KGS 216 Plus	KGS 254 Plus	KGS 254 I Plus	KGS 315 Plus
0°	305	305	305	320
15°	293	293	293	306
22,5°	280	280	280	293
31,6°	258	258	258	270

Pokos	KGS 216 Plus	KGS 254 Plus	KGS 254 I Plus	KGS 315 Plus
45°	214	214	214	223
60°	–	150	150	157

U řezání věncových profilových lišt platí následující nastavení:

		Naklonění	Šikmý úhel
Vnitřní roh	levá strana	33,9° vlevo	31,6° vpravo
	pravá strana	33,9° vlevo	31,6° vpravo
Vnější roh	levá strana	33,9° vlevo	31,6° vpravo
	pravá strana	33,9° vlevo	31,6° vpravo

8. Údržba a ošetření

Nebezpečí!

Před každou údržbou a čištěním vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.

- Pokročilé čisticí nebo údržbové práce jak je popsáno v této kapitole, smí provádět pouze odborný pracovník.
- Poškozené části, obzvláště bezpečnostní zařízení vyměňte pouze za originální díly. Díly, které nejsou schváleny výrobcem, mohou způsobit nepředvídatelné škody.
- Po čisticí nebo údržbové práci nasadte a přezkoušejte všechna bezpečnostní zařízení znovu v provozu.

8.1 Výměna pilového kotouče

Nebezpečí popálení!

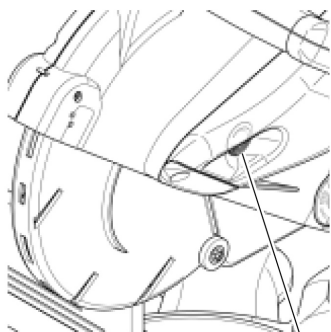
Krátce po řezání může být kotouč velmi horký. Nechte horký kotouč vychladnout. Horký kotouč čistěte nehořlavou kapalinou.

Nebezpečí pořezání také na stojícím kotouči!

- před manipulací s kotoučem vytáhněte stroj ze sítě
- při výměně pilového kotouče používejte

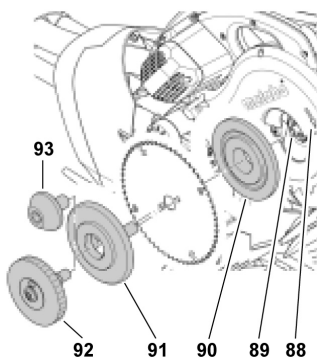
rukavice

- uchovávejte pilový kotouč tak, aby nemohl být nikdo poraněn
1. Hlavu pily zaaretujte do horní pozice.
 2. Aby mohl být zaaretován kotouč, stiskněte aretační tlačítko (87) a přitom pomocí druhé ruky kotoučem otočte do zajištění aretačního tlačítka.



87

3. Zajišťovací šrouby (93) příp.upínací sestavu (92) odšroubujte od hřídele pilového kotouče (levotočivý!).



4. Bezpečnostní uzávěr (91) uvolněte a ochranný kryt stlačte směrem nahoru a držte.
5. Vnější přírubu a pilový kotouč opatrně vyjměte a znovu zavřete ochranný kryt.



Nebezpečí!

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky (např. k odstranění smůly), které mohou poškodit kovové konstrukční části; jinak může být omezena odolnost pily.

6. Čištění čelní plochy:

- Hřídel pily (89)
- pilový kotouč
- vnější příruba (91)
- vnitřní příruba (90)



Nebezpečí!

Vnitřní přírubu správně umístěte! Pila se může jinak zablokovat nebo se může uvolnit pilový kotouč!

Vnitřní příruba je přiložena správně, pokud zkošené hrdlo směřuje doprava a kruhová drážka doleva.

7. Nasadte vnitřní přírubu (90).
8. Povolte bezpečnostní spínač a ochranný kryt posuňte nahoru a držte .
9. Namontujte nový pilový kotouč – dbejte na směr otáčení: Sledujte zleva (otevřenou) stranu, šipka musí směřovat na pilový kotouč ve směru šipek (88), popsáno na krytu pilového kotouče!



Nebezpečí!

Používejte pouze vhodné pilové kotouče, které jsou určeny pro max. točivý moment (viz. „Technická data“) – nepoužívejte nevhodné nebo poškozené pilové kotouče - nebezpečí úrazu

Nesmějí být použity:

- pilové kotouče z vysokolegované rychlořezné oceli (HSS);
- poškozené pilové kotouče;
- rozbrušovací kotouč



Nebezpečí!

- Montujte pouze originální pilové kotouče .
- Nepoužívejte žádné volné redukční kroužky; jinak se může pilový kotouč uvolnit.
- Pilové kotouče musejí být namontovány tak, aby běželi bez vibrací a hluku a v provozu se nemohli uvolnit.

10. Ochranný kryt znovu zavřete.
11. Nasadte vnější přírubu – plocha příruba musí doléhat k pilovému kotouči.
12. Pilový kotouč otočte, do čepu a zaaretujte do vedlejšího otvoru.

Při provedení se zajišťovacím šroubem (93):

13. Našroubujte upevňovací šroub (levotočivý závit!) a silně utáhněte.

Pro zaaretování pilového kotouče stiskněte aretační tlačítko a přitom pilový kotouč pomocí druhé ruky otočte do zapadnutí aretačního tlačítka.

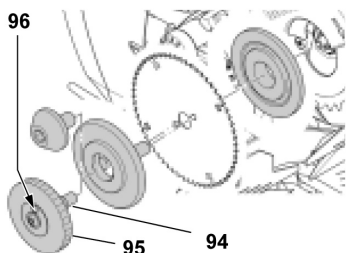
Nebezpečí!

- Neprodlužujte nástroj k pevnějšímu utažení pilového kotouče.
- Zajišťovací šroub pevně neutahujte kvůli úderům na montážní klíč.

14. Zajišťovací šroub pevně utáhněte.

U provedení napínacího modulu (92) s volným nástrojem:

13. Napínací modul postavte. Avšak čepové vinutí (94) držte pevně a otočte rukou kolečkem (95) ve směru hodinových ručiček, do pole zobrazení (96) 0.



14. Upínací modul našroubujte na hřídel pilového kotouče. Otočte rukou kolečkem (levotočivý závit!) až se pilový kotouč otočí, pilový kotouč zaaretujte a kolečko rukou pevně utáhněte.

Pole zobrazení pak musí být zobrazeno žlutě.

Nebezpečí!

Pole znázornění se nesmí po našroubování zobrazovat červeně. Pokud se pole znázornění takto zobrazuje:

- Zopakujte krok 13 a 14.
- Zkontrolujte zda není poškozeno čepové vinutí a hřídel pilového kotouče.

Zkontrolujte funkce:

15. Uvolněte bezpečnostní zařízení a hlavu pily sklopte směrem dolů:

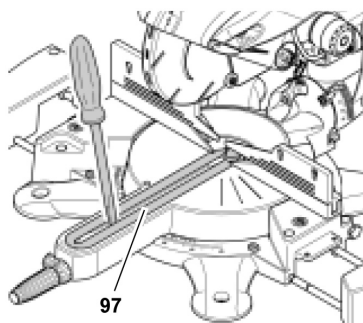
- Sklopný ochranný kryt se musí při vykyvování směrem dolů uvolnit bez použití dalšího nástroje.
- Při vysokém zaklapnutí pilové hlavy do výchozího nastavení musí být sklopný ochranný kryt pilového kotouče automaticky odebrán.
- Pilový kotouč pootočte rukou. Pilový kotouč se musí v každé možné pozici nastavení otáčet, bez použití dalšího nástroje.

8.2 Výměna vložky stolu

Nebezpečí!

U poškozených vložek stolu existuje nebezpečí, že se malé předměty sevrou mezi vložkou stolu a pilovým kotoučem. Ihned vyměňte poškozené vložky stolu!

1. Vložku stolu (97) vysuňte ven pomocí šroubováku. Vložka stolu při tom bude poškozena a nemůže být znovu použita.



2. Nasadte novou vložku stolu a nechte zaaretovat.

8.3 Napnutí hnacího řemene

Napnutí hnacího řemene

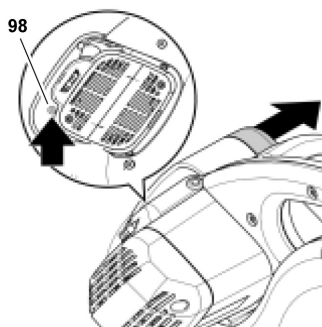
Hnací řemen, který na pravé straně hlavy pily běží za ochranným plastovým krytem, musí být napnutý, pokud po prohnutí řemene je uprostřed průhyb větší jak hodnoty v následující tabulce:

KGS 216 Plus	9
KGS 254 Plus	9
KGS 315 Plus	12
KGS 254 I Plus	23

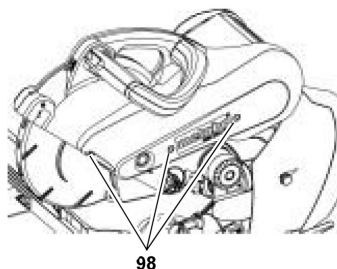
Pro kontrolu, dodatečné napnutí a výměna:

1. Šrouby **(98)** vyšroubujte a odejměte plastový kryt.

KGS 216/254/315 Plus



KGS 254 I Plus:



2. Zkontrolujte napnutí řemene pomocí stisku palcem. Pokud byl hnací řemen povoleno, musí být napnut nebo vyměněn:
 - Všechny vnitřní šestihřanné šrouby na připevnění motoru uvolněte otočením.
 - Hnací řemen napněte nebo vyměňte. Pro napnutí posuňte motor dozadu.
 - Šrouby na upevnění motoru utáhněte křížem.
3. Plastový ochranný kryt znovu nasadte a pevně našroubujte.

Upozornění:

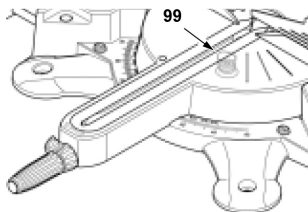
KGS 216/254/315 Plus:

Dodatečně v provozu obsažený ozubený řemen je v provozu rychleopotřebitelná součást a musí být při porušení nahrazen. Ozubený řemen nemůže být napínán.

8.4 Seřízení

Seřízení otočného stolu

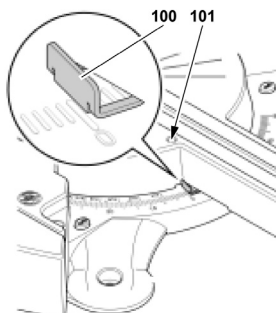
1. Otočný stůl zajistěte do pozice 0° a zaaretujte pomocí zajišťovacího šroubu.
2. Šrouby **(99)** uvolněte dvěma otočeními.
3. Hlavu pily sklopte směrem dolů a zablokujte na transportní aretaci.



4. Otočný stůl uspořádejte na doraz obrobku tak, aby doraz stál přesně pravouhle k pilovému kotouči.
5. Pevně utáhněte zajišťovací šroub na otočném stole.
6. Šrouby **(99)** znovu pevně utáhněte.

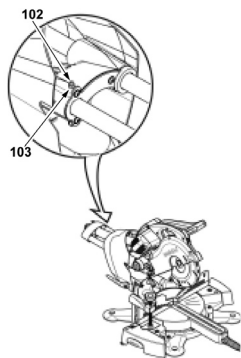
Seřízení ukazatele pro šikmý úhel

1. Uvolněte šroub **(101)** cca jedním otočením.
2. Ukazatel **(100)** nastavte tak, aby znázorňovaná hodnota odpovídala s nastavenou hodnotou zajištění otočného stolu.
3. Šroub **(101)** pevně utáhněte.



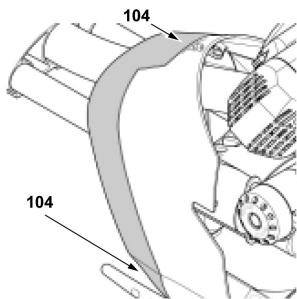
Seřízení tažné funkce posuvací síly

1. Uvolněte pojistnou matici (**103**).
2. Seřídte závrtný šroub (**102**) do dosažení požadované posuvné síly.
3. Pojistnou matku znovu pevně utáhněte.



Seřízení zajišťovací pozice pro úhel sklonu

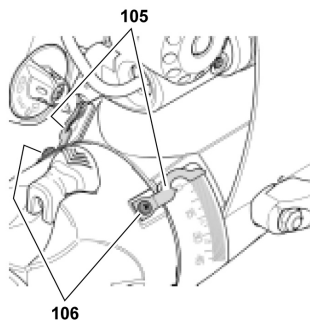
1. Sklopné rameno zajistěte do pozice 0°, neutahujte zajišťovací pákou.
2. Vrchní šroub (**104**) příp. šroub (**104**) (jen KGS 216 Plus) odšroubujte ven a odejměte kryt sklopného ramene.
3. Šroub (**104**) odšroubujte ven a odejměte kryt sklopného ramene.



4. Uvolněte dva vnitřní šestihřanné šrouby na zadní straně stroje cca jedním pootočením:



5. Sklopné rameno seřídte tak, aby pilový kotouč byl přesně pravoúhle k otočnému stolu.
6. Pevně utáhněte dva vnitřní šestihřanné šrouby na zadní straně stroje.
7. Pevně utáhněte zajišťovací páku.
8. Znovu nasadte kryt sklopného ramene a pevně utáhněte.
9. Šrouby (**106**) uvolněte cca jedním pootočením.
10. Ukazatele (**105**) nastavte tak, aby znázorňovaná hodnota odpovídala se zajištěním sklopného ramene.

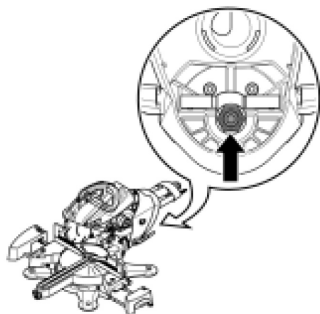


11. Pevně utáhněte šrouby (**106**).

Dodatečné seřízení sevření sklonu

Když se úhel sklonu sklopného ramene i přes pevně utaženou zajišťovací páku dá změnit díky bočnímu protitlaku, musí být donastaven sklon sevření.

1. Sklopné rameno zajistěte do pozice 0°.
2. Odmontujte kryt sklopného ramene (viz. předcházející úsek).
3. Pootočte šestihřannou matici (dle šipky) do požadované upínací síly.



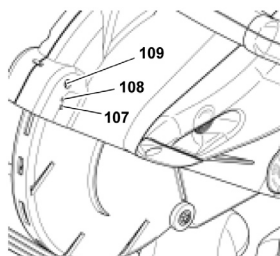
4. Utáhněte pevně zajišťovací páku pro nastavení sklonu. Páka se musí dát viditelně pevně utáhnout.
5. Uvolněte jehlovou pojistku pro sklopné rameno do pozice 0°.
6. Zkontrolujte sklopné rameno pomocí postranního zpětného tlaku. Sklopným ramenem se přitom nesmí dát pohybovat.

Pokud se potom dá ještě sklopným ramenem stále pohybovat:

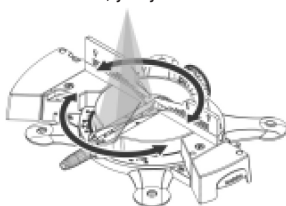
- Zopakujte kroky 2 až 6. Přitom uvolněte nebo utáhněte šestihhraný šroub.
7. Kryt sklopného ramene znovu nasadte a pevně zašroubujte.

Seřízení laseru

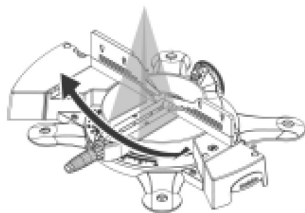
K seřízení laseru použijte vnitřní šestihhraný klíč (2,5mm), který je součástí dodávky.



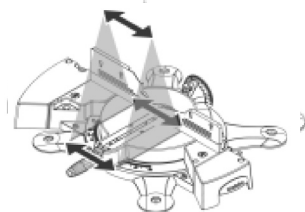
1. Uvolněte šroub (107), příp. utáhněte, aby byl laser seřízen tak, jak je znázorněno:



2. Uvolněte šroub (108), příp. utáhněte, aby byl laser seřízen tak, jak je znázorněno:



3. Uvolněte šroub (109), příp. utáhněte, aby byl laser seřízen tak, jak je znázorněno:



8.5 Čištění stroje

Třísky a prach odstraňte pomocí smetáčku nebo vysavače z:

- Pojezdového zařízení;
- ovládacích prvků;
- chladičích otvorů motoru;
- prostor pod uložením stolu;
- tažnou tyč.

Laserové zařízení vyčištěné pomocí bavlněné látky.

8.6 Uschování stroje

 **Nebezpečí!**

Uchovávejte stroj tak, aby bylo zabráněno přístupu nepovolaných osob. Postavte stroj na bezpečné místo, aby se nikdo o stojící stroj nemohl poranit.

 **Pozor!**

Stroj neuchovávejte ve volném nechráněném nebo vlhkém prostředí. Dbejte na přípustné okolní podmínky (viz. „Technická data“).

8.7 Údržba

Před každým použitím

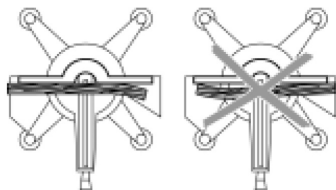
- Odstraňte piliny pomocí vysavače nebo štětce.
- Síťový kabel a zástrčku zkontrolujte zda nejsou poškozeny, příp. je nechte vyměnit kvalifikovanou osobou.
- Zkontrolujte všechny pohyblivé části, zda jsou volně pohyblivé v celém rozsahu.

Pravidelně, podle podmínek použití

- Zkontrolujte stav a napnutí hnacího řemene, příp. opravte.
- Zkontrolujte všechny šroubové spoje, příp. pevně utáhněte.
- Zkontrolujte nastavitelnou funkci hlavy pily (hlava pily se musí díky pružině vrátit do horního výchozího postavení), příp. vyměňte.
- Vodicí prvky lehce naolejujte.

9 Tipy a triky

- Obrobek v případě šikmých řezů přidržíte vpravo od pilového kotouče.
- Použijte přídavný doraz.
- Otočný stůl zejména od pryskyřicových zbytků vhodně očistěte a ošetřete sprejem.
- Pro řezání dlouhých obrobků používejte vlevo i vpravo vhodné podložení.
- Při řezání malých dílů používejte přídavnou záračku (jako záračka může sloužit např. hodící se dřevěná deska nebo prkno, které bude přišroubováno na začátek stroje).
- U řezání vypouklých (zahnutých) prken, která na vnější zahnuté straně leží na zadním dorazu:



- Obrobky neřezejte na výšku, nýbrž na plocho položené na otočném stole.
- Povrch úložného stolu udržujte čistý - obzvláště od pryskyřicových zbytků pomocí čistícího spreje.

10 Příslušenství

- A Podstavec stroje
Podstavec stroje a rozšíření stolu ve stabilní a robustní konstrukci, výškově nastavitelný.
- B Podstavec stroje
Pro zajištění stání stroje a optimální pracovní výšku
- C Pracovní světlo – k prosvětlení místa řezu
- D Prodloužení
- E Dorazy
- F Údržbový a ošetřující sprej
- G Odsávací adaptér – k připojce na odsávání pilin
- H Zařízení pro odsávání pilin – ochraňuje zdraví pracovníka a udržuje pracovní místo v čistotě
- I Uložení pilového kotouče (jen pro KGS 216 Plus, KGS 254 Plus a KGS 254 I Plus)
- k bezpečnému uložení pilového kotouče a příslušenství
- J Přídavná záračka – pro bezpečné zpracování malých obrobků

Pilové kotouče pro KGS 216 Plus

- M Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
216 × 2,4/1,8 × 30 24 WZ 5° neg.
Pro dlouhé a rovné řezy do masivního dřeva.
- N Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
216 × 2,4/1,8 × 30 48 WZ 5° neg.
Pro dlouhé a rovné řezy do masivního dřeva a dřevotřísky.
- O Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
216 × 2,4/1,8 × 30 60 FZ/TZ 5° neg.
Perfektní výsledky řezu i při příčném řezání masivního dřeva surového nebo s povrchovou úpravou nebo dýchaných překližek a dřevotřísek.

Pilové kotouče pro KGS 254 Plus a KGS 254 I Plus

- P Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
254 × 2,4/1,8 × 30 24 WZ 5° neg.
Pro dlouhé a rovné řezy do masivního dřeva
- Q Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
254 × 2,4/1,8 × 30 48 WZ 5° neg.
Pro dlouhé a rovné řezy do masivního dřeva a dřevotřísky.
- R Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT
254 × 2,4/1,8 × 30 60 WZ 5° neg.
Perfektní výsledky řezu i při příčném řezání

masivního dřeva surového nebo s povrchovou úpravou nebo dýchovaných překližek a dřevotřísek.

- S Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT 254 × 2,4/1,8 × 30 80 FZ/TZ 5° neg. Perfektní výsledky řezu i při příčném řezání masivního dřeva surového nebo s povrchovou úpravou nebo dýchovaných překližek a dřevotřísek, panelů, kabelů, neželezných profilů a laminátu

Pilové kotouče pro KGS 315 Plus

- T Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT 315 × 2,4/1,8 × 30 48 WZ 5° neg. Pro dlouhé a rovné řezy do masivního dřeva a dřevotřísky.
- U Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT 315 × 2,4/1,8 × 30 84 WZ 5° neg. Perfektní výsledky řezu i při příčném řezání masivního dřeva surového nebo s povrchovou úpravou.
- V Pilový kotouč z tvrdokovu HW/CT 315 × 2,4/1,8 × 30 96 FZ/TZ 5° neg. Perfektní výsledky řezu i při příčném řezání masivního dřeva surového nebo s povrchovou úpravou nebo dýchovaných překližek a dřevotřísek.

11 Opravy



Upozorňujeme, že opravy el. nářadí smí provádět pouze odborná opravna. Elektrické nářadí vyžadující opravu je možné zaslat na adresu:

Záruční servis:
Metabo s.r.o.
Královická 1793
Brandýs n/L
250 01

tel: 326 904 457 www.metabo.cz
fax: 326 907 730 e-mail: servis@metabo.cz
V případě opravy popište prosím, Vámi zjištěnou závadu.

12 Ochrana životního prostředí

Metabo obaly jsou 100% recyklovatelné. Vysloužilé elektrické nářadí a příslušenství obsa-

huje velké množství škodlivých surovin a umělých hmot, které rovněž mohou být recyklovány.

13. Problémy a poruchy

V následujícím odstavci jsou popsány problémy a poruchy, které smíte sami odstranit. Jestliže Vám zde popsaná nápravná opatření nepomáhají, potom viz. „Opravy“.



Nebezpečí!

V souvislosti s problémy a poruchami se přihodí mnoho úrazů. Dbejte tedy na:

- Před každou opravou, vytáhněte kabel ze sítě.
- Po každé opravě přezkoušejte znovu všechna bezpečnostní zařízení v provozu.

Motor neběží

Žádné síťové napětí:

- zkontrolujte kabel, zástrčku, zásuvku a elektrickou pojistku.

Nelze kapovat

Aktivována transportní-aretace:

- Deaktivujte transportní aretaci.

Zablokované bezpečnostní uzamčení:

- Uvolněte bezpečnostní uzamčení.

Výkon pily je nízký

Pilový kotouč je tupý (pil.kotouč má eventuelně na straně spálené místo);
Pilový kotouč nevhodný pro materiál (viz. kapitola „Technická data“);

Příliš nízký řezný výkon kotouče:

- Pilový kotouč vyměňte (viz. kapitola „údržba“).

Pila silně vibruje

Poškozený pilový kotouč:

- Pilový kotouč vyměňte (viz. kapitola „údržba“).

Nesprávně namontovaný pilový kotouč:

- Správné namontování pilového kotouče (viz. kapitola „údržba“).

Pila skřípá při zapnutí

Hnací řemen je málo napnut:

- Napnutí hnacího řemene (viz. kapitola „údržba“/“napnutí hnacího řemene“).

Těžce pohyblivý otočný stůl

Hobliny pod stolem:

- Odstraňte hobliny.

14 Technická data

		KGS 216 Plus		KGS 254 I Plus	KGS 254 Plus		KGS 315 Plus	
Napětí	V	230 (1~ 50 Hz)	110 (1~ 60 Hz)	230 (1~ 50 Hz)	230 (1~ 50 Hz)	110 (1~ 60 Hz)	230 (1~ 50 Hz)	110 (1~ 60 Hz)
Odběr proudu	A	7,6		9,1			10,0	
Zabezpečení	A	10		10	10		16	
Výkon motoru (S6 20% 5min.)*	kW	1,6		1,8	2,0		2,2	
Způsob ochrany	IP	20		x4	20		20	
Třída ochrany		II		I	II		II	
Max. počet otáček pilového kotouče	min ⁻¹	4800		4500	5000		4100	
Řezná rychlost	m/s	54		60	66		67	
Průměr kotouče (vnější)	mm	216		254	254		315	
Otvor pro upínání kotouče (vnitřní)	mm	30		30	30		30	
Rozměry Stroj kompletně v balení (d/š/v)	mm	825 × 565 × 520		930 × 654 × 565	930 × 645 × 595		930 × 645 × 595	
Stroj schopný provozu, otočný stůl v 90° nastavení (d/š/v)	mm	930 × 600 × 600		930 × 690 × 590	930 × 690 × 590		950 × 765 × 660	
Max. příčný řez obrobku:								
Přímé řezy (š/v)	mm	305 / 74		305 / 90	305 / 90		320 / 120	
Zkosené řezy (otočný stůl 45°) (š/v)	mm	214 / 74		214 / 90	214 / 90		223 / 120	
Dvojitý zkosený řez	mm	305 / 41		305 / 54	305 / 54		320 / 76	
(otočný stůl 45°/sklopné rameno 45° vlevo) (š/v)	mm	214 / 41		214 / 54	214 / 54		223 / 76	
Hmotnost								
Stroj kompletně v balení	kg	29		42,5	34		36	
Stroj schopný provozu s příslušenstvím	kg	24		36	27,5		29,5	
Emise hluku dle normy EN 61029-1**								
Hladina výkonu zvuku L _{wa}	dB(A)	98,7		94,7	95,7		98,1	
Hladina akustického zvuku na místě uživatele L _{pa}	dB (A)	90,1		85,8	88,4		89,5	
Kolisavost K	dB (A)	2,6		3,0	2,6		2,6	
Přípustná teplota v provozním prostředí	°C	0 bis +35°						
Přípustná teplota při transportu a skladování	°C	0 bis +40°						
Skutečná hodnota naměřeného zrychlení dle normy EN 61029-1 (vibrace na rukojeti)								
Vektorový součet a _h	m/s ²	< 2,5						
Kolisavost K	m/s ²	1,5						

		KGS 216 Plus	KGS 254 I Plus	KGS 254 Plus	KGS 315 Plus
Odsávací zařízení (není obsaženo v rozsahu dodávky): Příměr přípojky odsávání na zadní straně	mm	44			
Min. množství vzduchu	m ³ /h	460			
Min. podtlak pro odsávání	Pa	530			
Min. rychlost vzduchu pro odsávání	m/s	20			
Laser					
Mas. výstupní výkon	mW	1,0			
Vlnová délka	nm	650			
Třída laseru		2			
Norma laseru		EN 60825-1: 1994 +A1+A2			
<p>* S6 20 % 5 min</p> <p>pracovní cyklus relativní doba zapnutí nepřetržitý periodický provoz s přerušovaným zatížením</p> <p>**Uvedené hodnoty jsou hodnoty emisí a proto se nesmějí současně zobrazovat také bezpečná hodnota pracovního místa. Ačkoliv je vzájemnost mezi emisní a imisní hladinou, nemůže se z toho spolehlivě odvodit, zda dodatekové preventivní opatření je nebo není nutné. Faktory, které existují na aktuálním pracovním místě skutečně ovlivňují hladinu imisí, obsahují charakter pracovní místnosti a ostatní prameny hluku, to znamená počet strojů a ostatních pracovních postupů. Přípustné hodnoty pracovního místa se mohou právě tak lišit stát od státu. Tyto informace by měly však uživatelé umožňovat lepší odhad možnosti vzniku ohrožení a rizika.</p>					